



社會的支持 Your Support

為讓幼兒得到全面的成長發展，我們除了善用社會福利署的資助外，亦需要社會人士的捐助，您點滴的支持，將成為幼兒成長的重要基石。

We need your support to contribute further to our children's healthy development besides subvention from the Social Welfare Department. Your support would brighten up our children's future.

請到以下網址支持童樂居的服務
Please visit below link to support CRH's work.

www.hkspc.org



6, 6C, 6F, 30X, 33A, 35A, 41, 42A, 43C, 45, 58X, 59X, 60X, 67X, 69X, 81, 98C, 98S, 234X, 265B, 296C, 796C, 970, 970X
70, 70A
太子站(D出口)
Prince Edward Station(Exit D)

聯絡我們 Contact Us

旺角砵蘭街387號2至3樓
2/F-3/F, 387 Portland Street, Mongkok, Kowloon

2391 6664

2391 5251

crh@hkspc.org

www.hkspc.org/crh

辦公時間 Office Hours

星期一至五 Mon to Fri 09:00-13:00, 14:00-17:00

星期六 Sat 09:00-12:00

星期日及公眾假期休息 Closes on Sunday and public holiday



快樂童年 眾幸福
Happy childhoods uplift us all

(07/2024修訂)



香港保護兒童會簡介 About HKSPC

成立於1926年的香港保護兒童會，是一家倡導幼兒福祉的非牟利志願機構。我們致力讓每個孩子都獲得全面的關懷與照顧，以促進他們的早期發展及成就快樂童年。

Established in 1926, Hong Kong Society for the Protection of Children is a non-profit organisation that advocates for early childhood wellbeing. We work to create a world where every child has access to holistic care and support that promotes their development and happy childhood.

童樂居簡介 About Children's Residential Home (CRH)

童樂居是全港最大的住宿嬰兒園，為因家庭問題而缺乏適當照顧的初生至3歲嬰幼兒提供24小時住宿服務。本院給住宿幼兒如在家庭生活的環境，提供照顧與培育兼備的生活及學習經驗，以滿足嬰幼兒在不同發展階段的身心發展需要。

Children's Residential Home is the largest residential crèche in Hong Kong, providing residential care service for newborn to 3-year-old. We strives to provide family-like living environment for our children, arrange appropriate daily routines and learning programmes for young children to fulfill their physical and psychological development needs at different developmental stages.

宿位類型 Type of Residences

長期位置 Long-term placement

可住宿至3歲
Stay up to under 3 years old

- ▶ 由轉介社工向社會福利署「兒童住宿照顧服務中央轉介系統」查詢及提出申請
- ▶ Referral and enquiries should be made by social worker through the Central Referral System for Residential Child Care Service of the Social Welfare Department.

緊急位置 Emergency placement

最多可住宿3個月
3 months at most

- ▶ 轉介社工可於星期一至六 9am-5pm 直接向本院查詢
- ▶ Referral and enquiries can be made by social worker by phone from Mon to Sat 9am to 5pm.

跨專業團隊 Professional Team

幼兒教育人員、醫生、護士、臨床心理學家、治療師及社工共同關顧嬰幼兒的健康和成長，支援他們的身心發展。

駐院社工更為家庭提供支援及家長教育工作，協助家長與子女建立理想的親子關係，增加日後回家照顧的機會。

A multidisciplinary professional team consists of child care practitioners, doctors, nurses, social workers, and clinical psychologist, work together to support the physical and psychological development of children.

Stationing Social workers also support parents to develop positive parent-child relationship and acquire basic parenting skills, to increase chances for children to return home.



申請及退出手續 Admission and Discharge Procedures

入住安排 Admission Procedures

- ▶ 須經社會福利署、醫務社會工作部或非政府機構的社工評估需要及轉介
- ▶ 須經註冊醫生檢驗嬰幼兒，以證明其健康適合入託
- ▶ 監護人須同意轉介並簽妥有關入託文件
- ▶ 轉介社工須陪同家長或得到家長授權辦理入託手續，並簽妥有關文件
- ▶ Referral needs to be made directly by social workers from the Social Welfare Department, medical social work service or other non-governmental organisations.
- ▶ Medical evidence should be obtained from a registered medical practitioner showing the baby's health condition is suitable for accommodation.
- ▶ Parents or guardian should agree with the referral and sign the enrolment documents.
- ▶ Referring social worker should company parents or obtain authorisation from parents for the admission procedure and sign relevant admission documents.

退出服務 Discharge Procedures

家長或監護人如欲退出服務，必須經有關社工簽發離院信件，並親身交回本院以辦理離院手續，方能接回幼兒。

Parents/ guardian who would like to withdraw from the service, they must have a discharge letter signed by referral social worker and return it to the Children's Resident Home before he/she can pick up the child.